

Ao, Khud Dekh Lo 31

Fatah!

Janm Lene Wālī Birādarī kī Ḳhushī



fatah! janm lene wālī birādarī kī khushī

Victory! The Joy of the Emerging Community

by Bakhtullah

[Ao, Khud Dekh Lo 31]

(Urdu—Roman script)

© 2024 www.chashmamedia.org

published and printed by

Good Word, New Delhi

The title cover is derived from Clker-Free-Vector-Images

<https://pixabay.com/vectors/balloon-green-shiny-helium-happy-25735/>; ditto

<https://pixabay.com/vectors/balloon-birthday-balloon-25734/>;
ditto

<https://pixabay.com/vectors/balloon-birthday-balloon-25739/>;
ditto <https://pixabay.com/vectors/fireworks-explosion-firecracker-40954/>; jean_victor_balin

[https://openclipart.org/detail/16992/flatcake](https://openclipart.org/detail/16992/flatcake;);
OpenClipart-Vectors <https://pixabay.com/vectors/banners-celebration-decoration-2026059/>; BarelyDevi

<https://pixabay.com/illustrations/party-popper-popper-congratulations-5009414/>.

Bible quotations are from UGV.

for enquiries or to request more copies:

askandanswer786@gmail.com

Fahrist

Tum ko Naī Zindagī Milegī	1
Tum ẖhudā ke Lāḍle Hoge	6
Āsmān kā Rāstā Khul Jāegā	8
Duniyā par Fath Pāi Jāegī	11
Injīl, Yūhannā 16:16-33	15

Īsā Masīh jāntā thā ki thoṛī der bād mujhe is duniyā ko chhoṛnā hai. Islie us ne apne shāgirdon ko āḡhirī hidāyāt dīn tāki wuh us waqt ke lie taiyār ho jāen. Wuh jān len ki hamāre āqā hamen akelā nahīn chhoṛenge. Wuh Rūhul-quds bhejenge jis men wuh ḡhud hamāre dilon men sukūnat karenge. Ab Īsā Masīh ne ek āḡhirī mazmūn chherā. Yih ki tumhen thoṛī der dukh hogā, lekin jald hī yih dukh ḡhushī men badal jāegā—us samay jab merī birādarī janm legī. Yih birādarī kyon had se zyādā ḡhushī manāegī? Is kī chār wujūhāt honḡī. Birādarānā ḡhushī kī pahlī wajah,

Tum ko Nāi Zindagī Milegī

Us ne farmāyā,

Thoṛī der ke bād tum mujhe nahīn dekhoge. Phir thoṛī der ke bād tum mujhe dubārā dekh loge.

(Yūhannā 16:16)

Us ke kuchh shāgird āpas meñ bāt karne lage, “Un ke yih kahne se kyā murād hai ki ‘thoṛī der ke bād tum mujhe nahīn dekhoge, phir thoṛī der ke bād tum mujhe dubārā dekh loge’? Aur is kā kyā matlab hai, ‘Main Bāp ke pās jā rahā hūn’? Yih kis qism kī ‘thoṛī der’ hai jis kā zikr wuh kar rahe haiñ? Ham un kī bāt nahīn samajhte.”

Īsā Masīh ne jān liyā ki wuh āpas meñ aisī bāteñ kar rahe haiñ. Us ne jawāb meñ farmāyā,

Tum ro rokar mātām karoge jabki duniyā khush hogī. Tum gham karoge, lekin tumhārā gham khushī meñ badal jāegā. Jab kisī aurat ke bachchā paidā hone wālā hotā hai to use gham aur taklīf hotī hai kyōñki us kā waqt ā gayā hai. Lekin jyon

hī bachchā paidā ho jātā hai to mān
ḡhushī ke māre ki ek insān duniyā
meñ ā gayā hai apnī tamām musibat
bhūl jātī hai. Yahī tumhārī hālat
hai. Kyonki ab tum ḡhamzadā ho,
lekin main tum se dubārā milūngā.
Us waqt tum ko ḡhushī hogī, aisī
ḡhushī jo tum se koī chhīn na legā.
(Yūhannā 16:20-22)

► *Īsā Masīh kis waqt kā zikr kar rahā thā?*

Wuh apnī maut kā zikr kar rahā thā. Us waqt
shāgird saḡht mātām karenge.

► *Wuh kyon mātām karenge?*

Islie ki Īsā Masīh un ke sāth nahīn hogā,
hālānki wuh pakkī ummīd rakhte the ki wuh
bādshāh banegā.

► *Duniyā kyon ḡhush hogī?*

Islie ki wuh samjhegī ki Īsā Masīh ko mār
ḡālne se hamārā maslā hal ho gayā hai.
Āindā us ke kalām kā sāmnnā nahīn karnā
paṛegā. Āindā koī nahīn kahegā ki sudhar

jāo, taubā karo. Duniyā kā hukmrān Iblīs sab se khush hogā. Wuh to samjhegā ki merā sab se barā dushman khatm hai, ab merī hukūmat aur zyādā pakkī ho gaī hai.

- *Lekin shāgirdon kā gham nahīn rahegā. Gham jald hī khushī mein badal jāegā. Kyon?*

Īsā Masīh farmātā hai ki thorī der bād main tum se dubārā milūngā.

- *Salībī maut ke bād yih kis tarah mumkin hogā?*

Yih is se hogā ki wuh jī uṭhegā aur un se milegā. Bād mein jab use āsmān par uṭhāyā jāegā to Rūhul-quds nāzil hogā jis mein Īsā Masīh apne shāgirdon ke dilon mein basegā.

- *Īsā Masīh yahān shāgirdon kī khushī ek khūbsūrat misāl se bayān kartā hai. Kaun-sī misāl se?*

Janm dene wālī aurat kī misāl se. Jab aurat ke bachchā paidā hone lagtā hai to aurat ko gham aur taklīf hotī hai kyonki us kā waqt ā gayā hai. Lekin jyon hī bachchā paidā ho

jātā hai to mān ḵhushī ke māre ki ek insān duniyā mein ā gayā hai apnī tamām musibat bhūl jātī hai.

- *Yih misāl kis tarah shāgirdon kī āne wālī ḵhushī bayān kartī hai?*

Īsā Masīh kī maut bhī aisī aurat kī saḵht diqqat kī tarah hogī. Jis tarah mān ko ḡham aur taklīf hotī hai jab us kā waqt ā jātā hai usī tarah Īsā Masīh aur us ke shāgirdon ko ḡham aur taklīf hogī jab us kā waqt ā jāegā. Lekin mān kī taklīf kā ek maqsad hotā hai, yih ki bachchā paidā ho jāe. Bilkul isī tarah Masīh kī taklīf kā ek maqsad thā, yih ki insān nae sire se paidā ho jāe, ki Rūh kī naī birādārī janm le. Aur jis tarah bachche ke paidā ho jāne par mān itnī ḵhush ho jātī hai ki wuh apnī tamām musibat bhūl jātī hai usī tarah shāgird ḵhushī ke māre apnī tamām musibat bhūl jāenge—islīe bhūl jāenge ki apnī jān dene aur jī uṭhne se Īsā Masīh maut aur Iblīs

par fath pākar shāgirdon se dubārā milegā. Us waqt shāgird Rūhul-quds kī madad se nae sire se paidā ho jāenge. Tab wuh Masīh kī jīt, apnī rūhānī paidāish aur naī birādarī kī khushī manāenge.

► *Kyā yih khushī kabhī khatm hogī?*

Nahīn. Yih aisī khushī hogī jo koī un se chhīn na legā.

► *Yih khushī koī kyon nahīn chhīn saktā?*

Islie kī Īsā Masīh āsmān par uṭhāe jāne ke bād bhī un meñ maujūd hogā. Wuh Rūhul-quds ke zariye un ke dilon meñ basegā. Īsā Masīh kī huzūrī unheñ mazbūt rakhegī. Chūnki wuh āj tak zindā hai islie hamārī ummīd puṁhtā hai, islie koī yih khushī chhīn nahīn saktā.

► *Kyā āp ko is birādarī kī naī zindagī hāsil hai?*

Birādarānā khushī kī dūsarī wajah,

Tum Khudā ke Lāḍle Hoge

Īsā Masīh ne farmāyā,

Us din tum mujh se kuchh nahīn pūchhoge. Main tum ko sach batātā hūn ki jo kuchh tum mere nām meñ Bāp se māṅgoge wuh tum ko degā. Ab tak tum ne mere nām meñ kuchh nahīn māṅgā. Māṅgo to tum ko milegā. Phir tumhārī ḡhushī pūrī ho jāegī. (Yūhannā 16:23-24)

- *Us din tum mujh se nahīn pūchhoge—is kā kyā matlab hai?*

Is waqt shāgird Īsā Masīh kī rāh samajh nahīn sakte. Isliē wuh bār bār pūchh rahe haiñ ki us kī bātoñ kā kyā matlab hai. Lekin us ke jī uṭhne ke bād unheñ salībī rāh ke maqsad kī samajh āegī. Tab pūchhne kī zarūrat hī nahīn rahegī.

- *Tab wuh kyā karenge?*

Tab wuh Masīh ke nām meñ Ḳhudā Bāp se māṅenge.

- *Un ko māṅne par kyā milegā?*

Jo kuchh wuh māṅenge.

► *Tab un kī ̣hushī kaisī hogī?*

Wuh pūrī ho jāegī.

► *Kyon̄ pūrī ho jāegī?*

Islie ki unheñ milegā. Unheñ yon̄ milegā jis tarah bachche ko bāp se miltā hai. Bachchā apne bāp se māngtā hai. Bāp use wuh chīz na bhī de, lekin wuh zarūr us kī sunegā. Wuh use us kī zarūriyāt ke mutābiq zarūr degā, yon̄ jis tarah sirf achchhā bāp de saktā hai.

Ġharz naī birādarī ke log ̣hudā ke lāḍle haiñ, us ke pyāre bachche. Aur jis tarah bāp kā lāḍlā har waqt bāp ke pās ākar māng saktā hai usī tarah naī birādarī ke log be-jhijak apne āsmānī Bāp ke huzūr ā sakte haiñ.

► *Kyā āp bhī ̣hudā ke lāḍle haiñ?*

Birādarānā ̣hushī kī tīsri wajah,

Āsmān kā Rāstā Khul Jāegā

Īsā Masīh ne farmāyā,

Us waqt main tamsilon mein bat
nahin karunga balki tum ko Bap
ke bare mein saf saf bata dunga.
(Yuhanna 16:25)

- *Ji uthne ke bad Isa Masih kis tarah bat karega?*
Wuh KHUDA Bap ke bare mein saf saf bat
karega. Wuh tamsilon mein bat nahin karega.
Is waqt shagirdon ko us ki batein paheliyon
jaisi lag rahi hain. Lekin us waqt Isa Masih ki
is duniya mein rah saf dikhegi. Unhein najat
ki rah ki puri samajh aegi. Yah KHUDA Bap
ke bare mein sab se azim bat hai—yeh ki us ne
apne pyare Farzand ko is duniya mein bhej
diya taki hamen gunah, maut aur Iblis ke
qabze se najat mile. Isa Masih ne farmaya,

Us din tum mera nam lekar
mangoge. Mere kahne ka matlab
yeh nahin ki main hi tumhari khatir
Bap se dar-khast karunga. Kyonki
Bap khud tum ko pyar karta hai,

islie ki tum ne mujhe pyār kiyā hai
aur imān lāe ho ki main Allāh mein
se nikal āyā hūn. (Yūhannā 16:26-27)

- *Matlab yih nahīn ki main hī tumhārī khatir Bāp se darḥāst karūngā—is kā kyā matlab hai? Kyā Īsā Masīh āindā imāndāron kī khatir Bāp se darḥāst nahīn karegā?*

Wuh zarūr darḥāst karegā. Lekin buniyādī bāt to ho chukī hogī. Īsā Masīh ke marne aur jī uthne se us ke log na sirf Masīh kī birādarī mein shāmil ho jāenge. Is se naī birādarī ke lie āsmān kā rāstā khul jāegā. Jo rāstā pahle yon band thā ki insān Ḳhudā ke huzūr nahīn ā saktā thā wuh khul jāegā. Tab is kī zarūrat nahīn hogī ki imāndār Ḳhudā se dūr rahne kī wajah se Īsā Masīh se guzārish karen ki wuh Bāp ko un kī taraf māyl kare. Us waqt har imāndār sīdhā Ḳhudā Bāp ke huzūr ā sakegā. Kyonki wuh naī birādarī mein shāmil hone se Ḳhudā Bāp kā lāḍlā hogā. Kaun-sā bāp

apne lāḍle kī bāt nahīn suntā? Us waqt se koī farq nahīn hogā ki ham Masīh kā nām lekar Ḳhudā Bāp se duā karen yā Masīh se duā karen. Ek hī bāt hogī, kyonki Ḳhudā Bāp aur Ḳhudā Farzand mein gahrī yagāngat hai.

► *Kyā āp ke lie bhī āsmān kā rāstā khul gayā hai?*
Birādarānā ḵushī kī chauthī wajah,

Duniyā par Fath Pāī Jāegī

Masīh kī yih bāteñ sunkar shāgirdoñ ko lagā ki bāt sāf ho gāī hai. Wuh bole, “Ab āp tamsīloñ mein nahīn balki sāf sāf bāt kar rahe haiñ. Ab hamen samajh āī hai ki āp sab kuchh jānte haiñ aur ki is kī zarūrat nahīn ki koī āp kī pūchh-gachh kare. Islie ham imān rakhte haiñ ki āp Allāh mein se nikalkar āe haiñ.”

Shāgird samajhte the ki ab ustād tamsīloñ mein nahīn balki sāf sāf bāt kar rahe haiñ.

► *Shāgirdoñ ko kis bāt kī samajh āī?*

Yih sāf mālūm nahīn hotā, lekin aisā lagtā hai ki unhen zarūr mahsūs huā ki use sab

kuchh mālūm hai aur ki wuh Allāh meñ se nikalkar āyā hai.

► *Kyā unheñ sachmuch samajh āī thī?*

Nahīn. Wuh kuchh nahīn samajhte the. Aur yih ho bhī nahīn saktā thā. Unheñ salīb kī rāh kī samajh us waqt āī jab Īsā Masīh jī uṭhkar un par zāhir huā. Islie Masīh ne dukh-bharī āwāz ke sāth farmāyā,

Ab tum imān rakhte ho? Dekho, wuh waqt ā rahā hai balki ā chukā hai jab tum tittar-bittar ho jāoge. Mujhe akelā chhoṛkar har ek apne ghar chalā jāegā. To bhī main akelā nahīn hūngā kyōnki Bāp mere sāth hai. (Yūhannā 16:31-32)

► *Kyā Īsā Masīh mān gayā ki shāgird samajh gae haiñ?*

Nahīn. Us ne un kī bātoñ se dhokā na khāyā. Wuh sāf sāf jāntā thā ki unheñ samajh nahīn āī. Na sirf yih. Wuh use akelā bhī chhoṛenge.

Bas ek hī hai jis par pūrā bharosā kiyā jā saktā hai—Ḳhudā Bāp jo use nahīn chhoṛegā.

- *Agar use mālūm thā ki shāgird kuchh nahīn samajh rahe haiñ to us ne yih tamām bāteñ kyon unheñ batāī thīñ?*

Us ne farmāyā,

Mainne tum ko islie yih bāt batāī tāki tum mujh meñ salāmatī pāo. Duniyā meñ tum musibat meñ phaṅse rahte ho. Lekin hauslā rakho, main duniyā par ghālib āyā hūñ. (Yūhannā 16:33)

- *Us ne yih tamām bāteñ kyon unheñ batāī thīñ?*
Us ne un ko islie yih bāteñ batāī thīñ tāki wuh Masīh meñ salāmatī pāeñ.
- *Wuh us meñ kis tarah salāmatī pā sakte haiñ?*
Wuh farmā chukā thā ki main angūr kī bel hūñ aur tum merī shākheñ ho. Mujh meñ raho. Merā ras pāte raho. Merī har bāt par amal karte raho. Tab tumheñ salāmatī

milegī. Ras meñ us kī tāqat hai. Yād rakho: Masīh se āsmānī ghar kā rāstā khul gayā islie ham ṭhos qadam rakhkar āge barheñge. Dushman jo bhī hamlā ham par kare us kā sāmna ham kar pāeñge—apnī tāqat se nahīn balki usī kī tāqat se.

Tab Īsā Masīh ne ek ākhirī bāt kī,

Duniyā meñ tum musibat meñ
phañse rahte ho. Lekin hauslā
rakho, main duniyā par ghālib āyā
hūñ. (Yūhannā 16:33)

Kitnī sukūn dilāne wālī bāt!

► *Kyā imān lāne se ham duniyā kī musibat se bacheñge?*

Nahīn. Sachchā imāndār musibat meñ
phañsā rahegā. Jise koī musibat na ho, jise
is duniyā meñ kāmyābī hī kāmyābī hāsil ho,
use apne āpse yih pūchhnā chāhie ki kyā
main ṭhīk Masīh kī rāh par chal rahā hūñ?
Is kā matlab nahīn ki sachchā imāndār amīr

nahīn ho saktā. Lekin jis amīr ko bahut milā hai us kī zimmedāriyān bhī baṛh jātī haiñ. Agar wuh sachchā ho to wuh bhī musībatoñ se nahīn bachegā.

Lekin sāth sāth Masīh ne yih bhī farmāyā: Hauslā rakho, main duniyā par ghālib āyā hūn!

► *Īsā Masīh kis tarah duniyā par ghālib āyā hai?*

Wuh apnī salībī maut aur jī uṭhne se duniyā par ghālib āyā hai. Duniyā samajhtī hai ki wuh hār gayā hai, lekin is ke ulaṭ huā. Us ne is se duniyā par fath pāī. Is se us ne har insān ko nae sire se paidā hone kā mauqā baḥsh diyā. Is se us ne janm lene wālī birādarī kī buniyād rakhī. Gharz apne āpse pūchho,

- *Kyā mujhe naī zindagī mil gai hai?*
- *Kyā main Kḥudā kā lāḍlā hūn?*
- *Kyā mere lie āsmān kā rāstā khul gayā hai?*
- *Kyā main Masīh kī fath meñ sharīk ho gayā hūn?*

Injil, Yūhannā 16:16-33

[Īsā Masīh ne farmāyā,] “Thoṛī der ke bād tum mujhe nahīn dekhoge. Phir thoṛī der ke bād tum mujhe dubārā dekh loge.”

Us ke kuchh shāgird āpas meñ bāt karne lage, “Īsā ke yih kahne se kyā murād hai ki ‘thoṛī der ke bād tum mujhe nahīn dekhoge, phir thoṛī der ke bād mujhe dubārā dekh loge’? Aur is kā kyā matlab hai, ‘Main Bāp ke pās jā rahā hūn’?” Aur wuh sochte rahe, “Yih kis qism kī ‘thoṛī der’ hai jis kā zikr wuh kar rahe haiñ? Ham un kī bāt nahīn samajhte.”

Īsā ne jān liyā ki wuh mujh se is ke bāre meñ sawāl karnā chāhte haiñ. Isliye us ne kahā, “Kyā tum ek dūsre se pūchh rahe ho ki merī is bāt kā kyā matlab hai ki ‘thoṛī der ke bād tum mujhe nahīn dekhoge, phir thoṛī der ke bād mujhe dubārā dekh loge’? Main tum

ko sach batātā hūn ki tum ro rokar mātam karoge jabki duniyā ḡhush hogī. Tum ḡham karoge, lekin tumhārā ḡham ḡhushī meñ badal jāegā. Jab kisī aurat ke bachchā paidā hone wālā hotā hai to use ḡham aur taklīf hotī hai kyonki us kā waqt ā gayā hai. Lekin jyon hī bachchā paidā ho jātā hai to mān ḡhushī ke māre ki ek insān duniyā meñ ā gayā hai apnī tamām musibat bhūl jātī hai. Yahī tumhārī hālat hai. Kyonki ab tum ḡhamzadā ho, lekin main tum se dubārā milūngā. Us waqt tum ko ḡhushī hogī, aisī ḡhushī jo tum se koī chhīn na legā.

Us din tum mujh se kuchh nahīn pūchhoge. Main tum ko sach batātā hūn ki jo kuchh tum mere nām meñ Bāp se māngoge wuh tum ko degā. Ab tak tum ne mere nām meñ kuchh nahīn māngā. Māngo to tum ko milegā. Phir tumhārī ḡhushī pūrī ho jāegī.

Mainne tum ko yih tamsīlon meñ batāyā hai. Lekin ek din āegā jab main aisā nahīn karūngā. Us waqt main tamsīlon meñ bāt nahīn karūngā balki tum ko Bāp ke bāre meñ sāf sāf batā dūngā. Us din tum merā nām lekar māngoge. Mere kahne kā matlab yih nahīn ki main hī tumhārī k̄hātir Bāp se dar̄khāst karūngā. Kyonki Bāp k̄hud tum ko pyār kartā hai, islie ki tum ne mujhe pyār kiyā hai aur īmān lāe ho ki main Allāh meñ se nikal āyā hūñ. Main Bāp meñ se nikalkar duniyā meñ āyā hūñ. Aur ab main duniyā ko chhoṛkar Bāp ke pās wāpas jātā hūñ.”

Is par us ke shāgirdon ne kahā, “Ab āp tamsīlon meñ nahīn balki sāf sāf bāt kar rahe haiñ. Ab hamen samajh āī hai ki āp sab kuchh jānte haiñ aur ki is kī zarūrat nahīn ki koī āp kī pūchh-gachh kare. Islie ham īmān rakhte haiñ ki āp Allāh meñ se nikalkar āe haiñ.”

Īsā ne jawāb diyā, “Ab tum īmān rakhte ho? Dekho, wuh waqt ā rahā hai balki ā chukā hai jab tum tittar-bittar ho jāoge. Mujhe akelā chhoṛkar har ek apne ghar chalā jāegā. To bhī main akelā nahīn hūngā kyoṅki Bāp mere sāth hai. Mainne tum ko islie yih bāt batāī tāki tum mujh mein salāmatī pāo. Duniyā mein tum musibat mein phaṅse rahte ho. Lekin haoslā rakho, main duniyā par ghālib āyā hūn.”